

雙聯學制行政作業說明

國際事務處



簡報大綱

雙聯學制定義說明

雙聯學制洽談簽約流程

雙聯學制甄選作業流程

雙聯學制學海獎學金介紹

本校辦理雙聯學制系所



何謂雙聯學制

本校與境外大學簽訂雙聯學制合約

協助符合資格之學生，於在學期間，至合約學校修讀相關課程

學生於本校修業滿二學期以上，至合約學校修課，符合雙方學校畢業資格，分別取得兩校學位

雙聯學制辦理流程



雙聯學制洽談簽約流程

(依本校雙聯學制實施辦法)



雙聯學制合約洽簽說明



- 合作對象
- 洽簽程序
- 合約內容
- 必備文件

合作對象

《臺北市立大學與境外大學校院辦理雙聯學制實施辦法》

第二條 與本校簽訂雙聯學制之境外學校，應符合以下條件：

- 一、與本校簽訂協議書或備忘錄之境外學校。
- 二、為教育部列入境外大學參考名冊者。

1.目前姐妹校
2.若非姊妹校，
仍可進行新洽簽

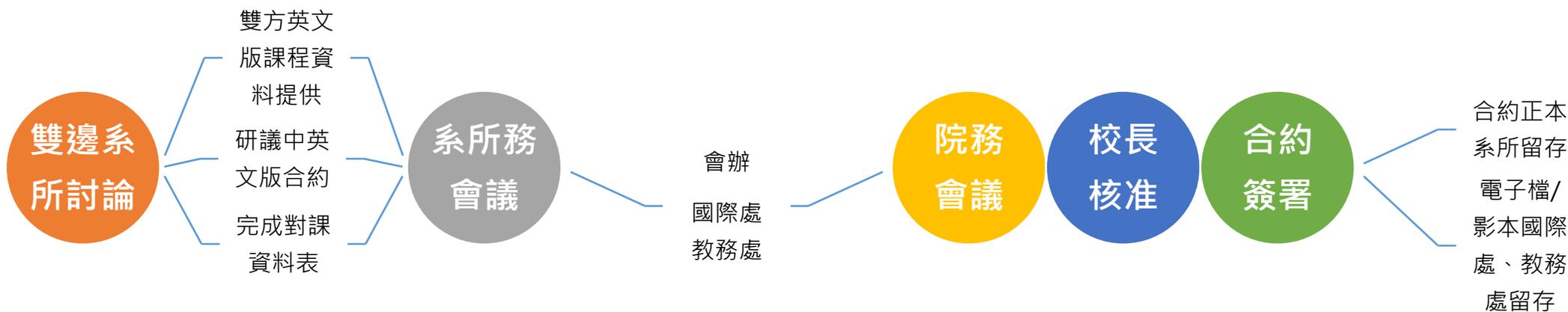
在相關規定准許下，大陸及港澳地區大學校院得列入簽約學校。

洽簽程序

《臺北市立大學與境外大學校院辦理雙聯學制實施辦法》

第六條 本校與境外學校應基於平等互惠原則協議雙聯學制活動，並依程序簽訂協議書或備忘錄。¹系(所、學位學程)先與境外學校相關系(所、學位學程)議定交換學生修習之課程與學分抵免等事宜。研擬中、英文版本協議書或備忘錄草案，²經系(所、學位學程)相關會議通過，送國際事務處及教務處審核，再提院務會議通過，³並經校長核准後，⁴由雙方學校簽署⁵後實施。

前項簽訂完成之協議書或備忘錄應副知本校相關單位。



合約內容

《臺北市立大學與境外大學校院辦理雙聯學制實施辦法》

第七條 前條協議書或備忘錄內容應包括：

- 一、申請資格。
- 二、雙聯學制學生名額。
- 三、規劃銜接課程。
- 四、採認科目與學分。
- 五、在兩校修業期限。
- 六、碩、博士論文共同指導協議事項。
- 七、學位授予。
- 八、註冊、成績評量、休學、復學等學籍管理事項。
- 九、繳交費用。
- 十、協議書修改及終止。
- 十一、其他事項。

合約範本
已依規定
內容設計

洽簽合作必備3文件

階段1. 尋求合作可能性

- 文件1. 英文版課程資料

階段2. 合作意向確認

- 文件2. 英文合約或附錄(含對課資料表)
- 文件3. 中文摘要備忘錄

文件1. 英文版課程資料

建議
先備齊

速成版:

- 以現有課程手冊進行編修
 - 各欄位中翻英
 - 保留中文課名以利後續對應
 - 欄位中英對照空白表格

進階版:

- 依系所需求或對方要求增補資料
 - 除基本課程資訊外，對方可能會要求系所提供課程簡介(Course descriptions)

年級	類別	科目中文名稱	科目英文名稱	開課學期				備註
				學分		時數		
				一	二	一	二	
一年級	系共同必修	和聲學(一)	Harmony (I)	2		2		
		和聲學(二)	Harmony (II)		2		2	
		音樂研究法	Music Research Technique	2		2		
		專題討論(一)	Special Topics (I)	0		0		
		專題討論(二)	Special Topics (II)		0		0	



各欄位中翻英

Year/ 年級	Category/ 類別	Course Name in Chinese/ 科目中文名稱	Course Name in English/ 科目英文名稱	Semester/開課學期				Course descriptions/ 課程簡介
				Credit/學分		Hours/時數		
				First/ 一	Second/ 二	First/ 一	Second/ 二	
1/ 一年級	Required/ 系共同 必修	和聲學(一)	Harmony (I)	2		2		
		和聲學(二)	Harmony (II)		2		2	
		音樂研究法	Music Research Technique	2		2		
		專題討論(一)	Special Topics (I)	0		0		
		專題討論(二)	Special Topics (II)		0		0	

文件2-3.合約範本

範本為建議格式，
內容皆可依實際洽
談合作內容調整

1. 英文合約([Dual Degree Program Agreement template](#))

- 使用時機: 選定本校合約範本
- 對課資料表

2. 英文合約附錄([Addendum template to Dual Degree Program Agreement](#))

- 使用時機: 以對方合約範本為主，重要洽簽事項以本附錄補充
- 對課資料表

3. [中文摘要備忘錄](#)

- 為便於校內快速審閱與執行順暢，為本校雙聯學制規定必備文件

對課資料表

- 以都經系與英國艾塞克斯大學管理與行銷系為例

Proposed Study Plan

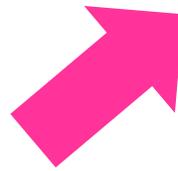
Year 1

Course at UT	Type*	Credit	Transferrable courses at Partner University's Name	Type*	Credit	Note

*Type: Required(R)/Elective(E)

Year 2

Course at UT	Type*	Credit	Transferrable courses at Partner University's Name	Type*	Credit	Note



BSc Management and Marketing- Colchester campus

Proposed Study Plan

*Type: Required(R)/Elective(E)

Year 2

Course at UT	Type*	Credit	Transferrable courses at University of Essex	Type*	Credit	Note
Statistics (I)	R	3				
Industrial Economics	R	2				
Financial Management		3				
Business Management		3				A
Marketing Management	R	3				A
Cost and Management Accounting	E	3	BE111-5-AU Management Accounting I	Compulsory	15	B
Statistics (II)	R	3				
Urban and Regional Economics	R	2				
Organizational Behavior	R	3	BE410-5-AU Organisational Behaviour	Compulsory	15	C
Marketing Research	R	3	BE425-5-SP Research Methods in Management and Marketing	Compulsory	15	C
Database Management	E	3				

1. 填入UT系所課程

2. 經比對對方課程，填入與UT相同相似的課程(未來有可能相抵免)

Note:

- A: Compulsory to take in UT Y2 in order to progress to Essex
- B: No need to pick from UT as replacement in Essex Y2
- C: Must pick from Essex Y2 no matter whether have taken in UT
- D: Have to take in UT
- E: Must pick from Essex Y2
- F: Must pick from Essex Y3



雙聯學制計畫類別

學制	類別	修業年限	取得學位	簽約系所
雙學士	2+2	本校2年+姊妹校2年	雙學士	心諮系 & SWOSU 音樂系 & SWOSU
雙碩士	1+1	本校1年+姊妹校1年	雙碩士	英教碩 & Essex 運健碩 & IUP 休管碩 & 馬來亞 物化碩 & 哈薩克
	1+1+1	本校2年+姊妹校1年		城發碩 & Auckland
學士+碩士	3+1	本校3年+姊妹校1年	北市大學士 姊妹校碩士	心諮系 & Essex

雙聯學制甄選作業流程

系所組成雙聯學制甄選委員會

系所訂定雙聯學制甄選簡章

系所公告甄選作業(每年1月辦理甄選)

系所公告雙聯學制甄審結果(每年2月底公告錄取)

出國前準備作業

申請學海補助
(每年1月底前申請)

錄取學生
辦理簽證事宜
修課計畫等

國際處依校內確認
名單通知雙聯學校
學生名單
(每年3月底通知)

錄取學生出國前
繳交出國手續單

研修結束返國後

學生繳交返國手續單

系所辦理學分抵免作業

教務處依規定授予學位畢業證書

雙聯學制學海獎學金介紹

雙聯學制學生

可申請學海補助

<https://international.utapei.edu.tw/p/404-1006-82843.php?Lang=zh-tw>

申請補助

新臺幣

15萬元/一學年

依教育部規定

一人一教育階段

補助一次

雙聯學制學海獎學金介紹

●校內申請時間

每年1月中開放申請（依公告為主）

●校內甄選申請

於公告時間內向國際處提出申請

●甄選項目

學海飛颺：選送優秀學生赴國外大專校院修讀學分。

學海惜珠：選送勵學優秀學生赴國外大專校院修讀學分。

雙聯學制學海獎學金介紹

●獎助項目及額度

學海飛颺

研修一學年者，獲補助新臺幣15萬元整為上限。

學海惜珠

實際補助金額依教育部當年度經費預算調整。

●注意事項

研修補助須非大陸地區及香港、澳門學校

●提前準備事項

赴國外研修計畫書、語文檢定證明、學期成績、教師推薦函

本校辦理雙聯學制系所

心諮系

美國

西南奧克拉荷馬州立大學

英國艾賽克斯大學

音樂系

美國

西南奧克拉荷馬州立大學

本校辦理雙聯學制系所

英教碩

英國
艾賽克斯大學

運健碩

美國
賓州印第安那大學

休管碩

馬來西亞
馬來亞大學

物化碩

哈薩克
法拉比哈薩克大學

城發碩

紐西蘭
奧克蘭大學

雙聯學制網頁連結



<https://international.utaipei.edu.tw/p/412-1006-7685.php?Lang=zh-tw>



<https://international.utaipei.edu.tw/index.php>

簡報結束

感謝聆聽